

О НАЗВАНІИ КІЕВСКОЙ РУСИ РОССІЕЙ.

Нѣ очень давно было толкованіе о томъ, будто кіевская и вся западная *Русь* не называлась *Россіей* до ея присоединенія къ Руси восточной; будто и названіе *Малой Россіи* или *Малороссіи* придано кіевской Руси уже по соединеніи ея съ Русью великою или московскою. Чтобы уничтожить вавсегда этотъ несправедливый и нерусскій толкъ, надо обратить его въ историческій вопросъ: когда въ Кіевѣ и въ другихъ западно-русскихъ областяхъ своенародныя имена *Русь*, *Русскій*, начали замѣнять, по греческому произношенію ихъ, именами *Россія*, *Россійскій*?

Отвѣтъ: съ девяностыхъ годовъ XVI-го вѣка, въ правленіе короля Жигимонта III-го, то есть, вскорѣ послѣ того, какъ земля кіевская и все княжество литовское были присоединены къ Польшѣ, на люблинскомъ сеймѣ 1569 года.

Основаніемъ такого отвѣта служатъ тогочасовые акты письменные и книги, печатныя въ разныхъ областяхъ русскихъ, присоединенныхъ къ Польшѣ. Приведу свидѣтельства тѣхъ и другихъ.

1) Вотъ *первая* книга, напечатанная въ Кіевѣ, въ типографіи печерской лавры— *Часословъ*, 1617 года. Въ предисловіи къ ней іеродіакона Захарія Копыстенскаго сказано: «Се, правовѣрный христіанине и всякъ благоговѣнный читателю, отъ нарочитыхъ мѣстъ въ *Россіи* кіювскихъ, сирѣчь лавры печерскія...»

2) Въ послѣсловіи къ *Анѳологіону*, изданному 1619 года, типографъ Памво Берында говоритъ къ читателю о лаврѣ печерской: «се убо приносить ти... мать твою въ *Россіи Малой*».

3) Въ *Поученіяхъ св. Доротея*, напечатанныхъ 1628 года, лаврскій намѣстникъ Филоеѣй Кизаревичъ съ братіей говорятъ, что сія книга издана въ общую пользу «великаго и славнаго народа *Россійскаго* и прочіихъ народовъ пресладчайшаго языка славенска.»

4) Основательница кіевскаго богоявленскаго братства, Анна Гулевичевна Лозкина, въ своей записи о томъ 1615 года, говоритъ, что она учреждаетъ его— «правовѣрнымъ и благочестивымъ христіаномъ. *народу Россійскаго*, въ повѣstechъ воеводствъ кіевскаго, волынскаго и брацлавскаго будучимъ».

5) Въ «реестрѣ братскомъ», тогда же начатомъ, сказано: «Начинаемъ сіе душеспасительное, друголюбное братство церковное въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ... на утѣшеніе и утвержденіе въ благочестіи *нашему Россійскому роду*» и т. д.

6) А вотъ еще стихъ изъ *Вършей* ректора кіево-братской школы, Кассіана Саковича, на погребеніе гетмана Петра Конашевича—Сагайдачнаго, напечатанныхъ 1622 года:

«Зоставивши тебѣ намъ святыню въ *Россіи*».

7) Окружная грамота, напечатанная въ Кіевѣ 1629 года, начинается такъ: «Іовъ Борецкій, милостію Божіею архіепископъ митрополитъ Кіевскій, и Галицкій и *всѣя Россіи*, всѣмъ посполито *Россійскаго рода*, такъ въ коронѣ польской, яко и у великомъ князствѣ литовскомъ, всякого достоинства, духовного и свѣтцого, высокаго шляхетного и низшаго посполитаго стану людемъ...»

Но довольно о Кіевѣ; обратимся къ землѣ Галицкой.

8) Тамъ львовское братство въ своей типографіи прежде всего издало *Грамматику*, 1591 года, въ наставленіе «многоименитому *Россійскому* роду». Въ ней упоминается о пришествіи патр арха Іереміи «во страны *Россійскія*»; митрополитъ кіевскій и галицкій Михайлдъ (Рагоза) именуется «архіепископомъ всея *Россіи*».

9) Того же 1592 года львовское братство обращалось въ Москву къ Царю Θεодору Ивановичу, съ просительными посланіями, въ которыхъ именуютъ его «свѣтлымъ царемъ *Россійскимъ*», вспоминаютъ «князя Владимира, крестившаго весь *Россійскій* родъ» и т. п.

10) Минуя другія акты и книги, назову еще *Октоихъ*, изданный—во Львовѣ 1630 года; тамъ сказано въ посвященіи о братствѣ—«въ градѣ Леондополи *Малыя Россіи*».

Въ землѣ волынской находимъ тоже.

11) Въ числѣ книгъ, напечатанныхъ въ Острогѣ, извѣстна *Книга Василя Великаго* (о постничествѣ), изданная 1594 года. Въ ея предисловіи встрѣчается такое выраженіе: «вы же, о православный *Россійскій народъ!*»

12) Въ мѣстечкѣ Рохмановѣ, принадлежавшемъ князю Иринѣ Вишневецкой, Кирилль Траквилювъ—Старовецкій напечаталъ 1619 года свое *Евангеліе учительное*. Въ одномъ предисловіи говоритъ онъ: «ревностію поревновахъ о спасеніи братіи моеи, рода моего *Россійскаго*». Въ другомъ предисловіи встрѣчается выраженіе: «по всей землѣ *Россійской*».

Такое же употребленіе именъ «*Россія, Россійскій*» было тогда и на сѣверо-западѣ русскомъ.

13) Въ столичномъ городѣ литовскаго княжества Вильнѣ, гдѣ была долго и резиденція митрополитовъ

кіевскихъ, Михаилъ Рогоза первый изъ нихъ сталъ писать въ своемъ титулѣ: «всѣя *Росіи*» или «всѣя *Россіи*»,— какъ это видно изъ подлинныхъ актовъ 1590—1599 годовъ. Такъ продолжалъ писать и его преемникъ, уніатскій митрополитъ Ипатій Потѣй, въ 1600—1608 годахъ. А прежніе митрополиты кіевскіе, бывшіе до Михаила Рагозы, писали: «и всѣя *Руси*» или «всѣя *Русіи*». Такъ писали въ своемъ титулѣ и московскіе митрополиты, бывшіе до учрежденія патриаршества въ Москвѣ. Первый патриархъ московскій Іовъ писалъ уже: «и всѣя *Росіи*» въ 1589—1586 годахъ).

14) Въ предисловіи къ *Евангелію учительному* патриарха Каллиста, напечатанному 1616 года въ Евю, коштомъ Богдана Огинскаго, сказано, что русскій переводъ этой книги—«выданъ емъ зъ друку, на всѣ широкіи славного и старожитного *народу Россійскаго* краины разосланъ...»

15) Жители города Ратна, въ 1614 году писали къ преемнику Потѣя, Іосифу Ручкому, о непринужденіи ихъ къ уніи: «отче архіепископе всего *Россійскаго языка!*»

Но возвратимся къ Кіеву. По возобновленіи здѣсь православной митрополии въ 1620 году, митрополиты Іовъ Борецкій, Исаія Копинскій, Петръ Могила, продолжали писать въ титулѣ: «и всѣя *Россіи*».

Приведу нѣсколько выраженій изъ писаній Петра Могилы.

16) Въ его предисловіи къ *Анѳологіи*му, изданному 1636 года, читаемъ: «святого великаго *Россійскаго князя Владиміра*»—«и всей *церкви* православной *Россійской*»—«презапный *народъ Россійскій*».

17) Въ его пригласительномъ листѣ къ Луцкой братіи на кіевскій соборъ 1640 года, сказано: «отъ

немалого часу вся православная *церковь Россійская*, будучи отъ апостоловъ въ великомъ преслѣдованіи, не могла прийти до того, абы волковъ драпѣжныхъ отдалити отъ себе».

18) Въ грамотѣ патриарха Теофана, писанной въ генварѣ 1621 года, при отъѣздѣ его изъ Кіева, сказано: «смиренія нашего благословеніе всѣмъ благочестивымъ христіаномъ въ *Малой Россіи*... сыномъ *церкви Россійска* восточныя».

19) Гетманъ Богданъ Хмельницкій, въ своемъ Вѣлоцерковскомъ универсалѣ, 1648 года писалъ: «Вамъ всѣмъ обще *Малоросіяномъ* о томъ доносимъ, такъ и до компанѣи военной, на подлежащее съ нимижъ Поляками дѣло военное васъ вызываемъ и заохочуемъ. Кому мила вѣра благочестивая, отъ Поляковъ на унѣю претворяемая; кому зъ васъ любима цѣлость отчизны вашей, *Украины Малоросійской*...»—о увольненіи отъ бѣды людскихъ всего *народа Малоросійского*.. и т. п.

20) Въ заключеніе, привожу отрывокъ изъ отвѣтнаго письма Гетману Хмельницкому отъ Запорожской Сѣчи, писаннаго 3 генваря 1654 года, передъ наставшимъ уже присоединеніемъ Малороссіи къ Великой Россіи. «А замысль вашу, щобъ удалитися и буди зо всѣмъ *народомъ Малоросійскимъ*, по обоихъ сторонахъ Днѣпра будучимъ, подъ протекцію великодержавнѣйшого и пресвѣтлѣйшого *монарха Російского*, за слушный быти признаваемъ, и даемо нашу войсковую вамъ порадѣ, абысте того дѣла не оставляли и оное кончили, якъ ку наилучшой ползѣ отчизны нашей *Малоросійской*...»

30 ноября 1867 г.
Михайлова-Гора.

М. Максимовичъ.

Изъ Кіевскихъ Епархіальныхъ вѣдомостей № 1 за 1868 г.

Въ типографіи И. и А. Давиденко.

(Аренд. С. Кульженко и В. Давиденко).